

Happy spring from the libraries

Redmond library's Latino services coordinator gives a bilingual look at new offerings

BY CARLY GARZÓN VARGAS

Books for The Spokesman
April is poetry month, and here are some recommendations in Spanish. For Kids, Milo Imagina el Mundo by Matt de La Pena, Bravo by Margarita Engle, and Me dicen Güero



by David Bowles. For teens Gabi Fragmentos de una adolescente by Isabel Quintero and La PoetX by Elizabeth Acevedo. I also recommend these novels written in English by Latina authors Fat Chance, Charlie Vega by Crystal Maldonado, Infinite Country by Patricia Engle y Of Women and Salt by Gabriela Garcia.

This year we will celebrate El Día del Niño, El Día del Libro with a virtual program. Share with our special guest, professional ventriloquist Vikki Gasco Green along with Rodrigo and Carly. It will happen on April 24th at 1 p.m.

Summer is almost here and that means Biblioteca en Camino will be out and about in Deschutes county! Find updates about our visits this summer on social media @deschuteslibrarysvcslatinos.

... Llegó la primavera y trae muchas cosas para celebrar. Abril es el mes de la poesía, por eso, recomiendo estos títulos de poesía en español. Para los niños Milo Imagina el Mundo por Matt de La Pena, Bravo por Margarita Engle, y Me dicen Güero por David Bowles. Para adolescentes Gabi Fragmentos de una adolescente por Isabel Quintero y La PoetX por Elizabeth Acevedo. También recomiendo estas novelas nuevas escritas en inglés por autoras latinas Fat Chance, Charlie Vega por Crystal Maldonado, Infinite Country por Patricia Engle y Of Women and Salt por Gabriela Garcia

Este año la celebración de El Día del Niño, El Día del Libro, será un programa virtual. Comparta con nuestra invitada especial ventrílocuo profesional Vikki Gasco Green junta con Rodrigo y Carly. Tomará lugar el 24 de abril a la 1 p.m.

Ya casi viene el verano y eso significa que estaremos "en camino"! Busca actualizaciones de eventos y visitas este verano por medio de las redes sociales @deschuteslibrarysvcslatinos.

Carly Garzón Vargas is the Latino services coordinator at the Redmond Public Library. Contact her at carlyg@dpls.lib.or.us.

More coverage

Reserve titles from the Pura Belpré book list at bit.ly/2R15SF3

Find us ONLINE
www.redmondspokesman.com



@RedmondSpox

Black Bear Diner hit with \$35,000 OSHA fine

Redmond, Bend locations allowed indoor dining while state deemed county was at 'extreme risk' virus category

BY MICHAEL KOHN

The Bulletin
The Black Bear Diner locations in Bend and Redmond were fined \$35,000 for violating COVID-related restrictions, including allowing indoor dining when Deschutes County was in the extreme risk category due to high coronavirus caseloads.

Both diners, which are under the same ownership, "willfully" continue to

potentially expose workers to the virus, despite a public health order of limited or zero indoor dining, according to a release from Oregon Occupational Safety and Health.

Oregon OSHA has been actively pursuing businesses that ignored the lockdown restrictions that limited restaurants, coffee shops and bars to takeout service only. Last month Kevista Coffee was fined \$27,470 for similar violations by OSHA.

Kathy Degree, the owner of the two Black Bear diners, has hired the services of Salem-based Kevin L. Mannix law firm to appeal the penalty.

Degree has 30 days to appeal the citation. She believes she was properly adhering to U.S. Centers for Disease

Control and Prevention rules and regulations for businesses that were permitted to be open at the time.

"We felt that we were following all the CDC guidelines of social distancing, face masks, sanitation as all businesses that were open," said Degree by phone. "We felt we were entitled to those same parameters. We took the safety of our employees to the highest priority, and the records will show that no employee tested positive for COVID."

Oregon OSHA conducted inspections of both sites following complaints by the public. The restaurants, operating under the legal name of Bucc'NDulge Inc., allowed indoor dining on or around Jan. 13 and continued through Feb. 11, according to an OSHA

statement.

Degree told OSHA inspectors that she was aware of the restrictions. Each diner was given a \$17,800 fine. The amount is twice the minimum penalty for willful violations.

"Most employers continue to follow worker health and safety standards as part of our ongoing work to defeat this disease, and we continue to make progress," OSHA Administrator Michael Wood said in a press release.

"Unfortunately some employers are choosing to defy standards and to put their workers at risk," Wood said. "As a result, we will continue to bring our enforcement tools to bear where appropriate."

Reporter: 541-617-7818, mkohn@bendbulletin.com

NEWS BRIEFING

Public forum planned for wildlife data proposal

Deschutes County is planning to hold a public forum on its plan to update inventories of mule deer, elk and eagles. Inventory information available to wildlife officials is approximately 30 years old.

The first phase of the project represents only the data collection stage and presentation of biological info. No changes to county zoning or other regulations have been proposed. A separate phase conducted at a later date would initiate the wildlife inventory.

"The goal for this phase is to present the data collected by the wildlife biologists to the public, give them some background on how that data was collected by our agency partners and consultant team, and give a sense of potential next steps," said Tanya Saltzman, senior planner for Deschutes County Community Development.

Saltzman said a public online survey will be an opportunity for the county to gauge general interest in incorporating the new data into its development code and comprehensive plan.

The meetings, scheduled for April 15 and April 29 at 6 p.m., will be held virtually.

For the April 15 meeting, participants can join by phone by dialing 346-248-7799.



Oregon Department of Fish and Wildlife
Deschutes County plans to update inventories of mule deer, elk and eagles.

For the Zoom Link, visit: www.deschutes.org/cd/page/wildlife-inventory-update. The webinar ID is 889-2006-9503. The passcode is 717743.

RV fire kills one person in Terrebonne

One person is dead following a fire in an RV early Monday in Terrebonne.

Around 2 a.m., Redmond Fire & Rescue received a call reporting a mobile home burning on property on NE Wilcox Way near Smith Rock State Park.

The RV was being used as a residence, said Redmond Fire Assistant Chief Jeff Puller. The name of the victim has not been released.

The cause of the fire is under investigation.

JOIN IN ON THE TOPICS WE'RE COVERING

The Spokesman welcomes letters to the editor and guest columnists. Submissions may be edited or rejected for clarity, taste, libel and space. For more information, call 541-633-2166.

Attention Hunters!

Now is the time to select your 2021 hunts

Complete your Controlled Hunt Applications Online at MyODFW.com

Don't wait to apply this year.

Apply Now at MyODFW.com



FIND IT in the SPOKESMAN CLASSIFIEDS

the Redmond Spokesman CLASSIFIEDS

your community marketplace to place an ad call 923-3725

FIND IT! BUY IT! SELL IT!

ADVERTISING MERCHANDISE

- 207 Toys, Plants & Flowers
- 270 Lost & Found
- 273 Announcements/Events
- 276 Miscellaneous

923-3725 or classified@redmondspokesman.com

Read and recycle

Over 60 or have a disability? We can help.

ADRC
Aging and Disability Resource Connection of OREGON

(1-855-673-2372)
1-855-ORE-ADRC
ADRCofOregon.org

OPEN HOUSE HIRING EVENT

DATE: WEDNESDAY, APRIL 21ST
TIME: 10:00 AM - 2:00 PM
LOCATION: 1155 N MAIN ST. PRINEVILLE, OR 97754

CALL (336) 298-7814 TO SET UP AN INTERVIEW TIME SLOT. APPLY ON OUR WEBSITE UNDER 'MANUFACTURING CREW MEMBER' PRIOR TO CALLING.

WWW.ENDURAPRODUCTS.COM/CAREERS/

WE'RE HIRING!

MANUFACTURING • TEAM LEADS • MAINTENANCE • OPERATORS

SCAN OUR QR CODE TO GO DIRECTLY TO OUR OPEN HOUSE APPLICATION!

'At Endura, we hire you to retire you!'

POWERED BY **ENDURA**
DOOR COMPONENTS MADE IN THE USA

PRIMARY CARE

NOW SCHEDULING NEW PATIENTS FOR SAFE IN-PERSON OR TELEMEDICINE VISITS

SUMMIT MEDICAL GROUP OREGON

I love my doc.

Our family's health is essential, especially now. That's why we rely on Summit Medical Group Oregon Primary Care. They provide us with the highest quality, personalized care to keep us all healthy and safe. I love my community. I love my lifestyle. I love my doc.

Central Oregon's largest physician-led multispecialty medical group
541-706-2319 | smgoregon.com

Dr. Brott